

Neue Leiterin für Tourismus und Stadtmanagement

(rd) Seit 15. April ist Sabine Müller (Foto) als neue Leiterin für Tourismus, Destinations- und Stadtmanagement für die Stadt Friedrichstadt und die Umlandgemeinden des Tourismusvereins verantwortlich. Sie trat damit die Nachfolge von Carolin Kühn an.

„Es freut mich wirklich sehr, für Friedrichstadt arbeiten zu können. Es ist ein bisschen wie nach Hause zu kommen“ sagt Sabine Müller, die 2011-2014 während ihrer Tätigkeit bei der Eider-Treene-Sorge GmbH bereits schon einmal für die Ent-



wicklung der touristischen Strukturen in der Flusslandschaft in Kooperation mit der Stadt Friedrichstadt tätig war.

Jetzt arbeitet sie gemeinsam mit ihrem Team an der Umsetzung des Masterplans Tourismus 2030 für eine nachhaltige, gesellschaftlich akzeptierte Stadtentwicklung und knüpft neue Kontakte in der Stadt und in die Region.

Ganz oben auf der Liste steht die Zertifizierung als nachhaltige Reisedestinati-

on durch TourCert gemeinsam mit den Partnern der LTO St. Peter-Ording/Halbinsel Eiderstedt. Hierbei wird im ersten Schritt die Tourist-Information als Betrieb geprüft. Ziel ist es, Unterstützungsmaßnahmen für touristische Akteure für mehr Nachhaltigkeit zu entwickeln und umzusetzen.

„Mein beruflicher Werdegang ist geprägt von Netzwerkarbeit und Beteiligungsprozessen. Davon kann ich an diesem Standort profitieren, denn ich halte es für wichtig, dem Interessenausgleich zwischen Stadtbevölkerung und den Anforderungen der Gäste eine hohe Priorität einzuräumen. Nachhaltiger Tourismus kann einen wesentlichen Beitrag dazu leisten, dieser komplexen Situation in der Stadt Rechnung zu tragen.“

Zur Person: Sabine Müller hat in Potsdam Anthropogeografie und Literaturwissenschaft studiert, bevor sie verschiedene berufliche Stationen in der Stadt- und Regionalentwicklung nach Schleswig-Holstein führten. Nach der Geschäftsführung bei der Biosphäre Die Halligen leitete sie zwei Jahre als Tourismusmanagerin den Eigenbetrieb Nordstrand Tourismus.

CDU-Klönsschnack beim Schlachter

Die Mitglieder der CDU Fraktion Friedrichstadt möchten am Samstag, 18. Mai von 9 bis 13 Uhr mit den Bürgerinnen und Bürgern der Stadt Friedrichstadt ins Gespräch kommen. Bei Wurst und Getränken freuen sich die Mitglieder auf den „Klönsschnack beim Schlachter“, vor der Schlachtereierie Frank Nehlsen in der Prinzenstraße. Unterstützt wird das Team der CDU Fraktion durch Michel Deckmann (MdL), der zu landespolitischen Themen Rede und Antwort steht.

Björn Jensen

Bücherbörse öffnet wieder

(rd) Die Bücherbörse Seeth öffnet wieder am Mittwoch, 15. Mai. Öffnungszeiten: 15 bis 17 Uhr, wie immer im DGH.

Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617



Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt



IHR SOLARPARTNER IM NORDEN!

☎ 04881-9375500 | 0481-77509811

✉ info@north-energy.de

🌐 www.north-energy.de

Gemeinsames Frühstück in Drage

(rd) Am Donnerstag, 30. Mai wollen wir gemeinsam im Dorfgemeinschaftshaus in Drage frühstücken. Für Kaffee, Brötchen, Butter, Marmelade und Käse wird gesorgt. Der Beginn ist für 8.45 Uhr vorgesehen. Damit der Einkauf geplant werden kann, bitte bis Dienstag, 28. Mai bei Maren Möller, Tel. 04881-415 anmelden. Alle sind herzlich willkommen.

Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS **Adolf Barteld**

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

Ein Jahr nach der Kommunalwahl

Was war? Was ist? Was kommt?

MitMachen statt meckern
in Friedrichstadt



Klönsschnack
beim Schlachter

in der Prinzenstraße
18. Mai 24, 9:00 - 13:00 Uhr

Für Wurst & Getränke ist gesorgt.

CDU

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerichtet

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

10
JAHRE

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

Ihre Experten in Versicherung und Vorsorge in Friedrichstadt!

GENERALVERTRETUNG

Allianz  **Rüdiger Teske e.K.**

Am Markt 6 · 25840 Friedrichstadt
Telefon 04881-608 · Fax 04881-7654
E-Mail: ruediger-teske@allianz.de
http://www.teske-allianz.de

Infoveranstaltung des SoVD Lunden

Der SoVD OV Lunden lädt Sie herzlich ein zur Informationsveranstaltung: „Gesund trotz Frau – Das weibliche Gesundheitsrisiko!“

Frauen sind anders krank als Männer, Frauen empfinden anders und sie reden anders über ihre Beschwerden. Dadurch verzögert sich oftmals der Therapiebeginn. Um die Gesundheitskompetenz von Frauen zu stärken, informiert die Ärztekammer Schleswig-Holstein über sinnvolle Vorsorgemaßnahmen und Symptome, die sofort zur medizinischen Versorgung führen müssen.

Frau Dr. Leykum von der Ärztekammer Schleswig-Holstein wird uns zu diesem wichtigen Thema informieren. Frauengesundheit darf sich nicht nur auf die Fürsorge für andere beschränken. Sowohl Studien als auch Erfahrungen zeigen, dass Frauen ganz andere gesundheitliche Bedürfnisse haben als Männer.

Neben den biologischen Unterschieden sind Frauen auch anderen psychosozialen Belastungen ausgesetzt. Frauen werden in der Forschung kaum berücksichtigt und deswegen seltener richtig behandelt. Werden doch Medikamente noch überwiegend an männlichen Testpersonen getestet, obwohl schon lange bekannt ist, dass Frauen andere Dosierungen benötigen.

Auch Anzeichen für einen Herzinfarkt äußern sich bei Frauen anders als bei Männern. Frau Dr. Leykum erklärt, wo die Probleme liegen und wie man trotzdem gesund bleiben kann.

Der Eintritt ist kostenlos. Anmeldungen bitte bei Irmgard Fleig unter 04882-5225.

Irmgard Fleig

DRK-Bus fährt nach Tönning

(rd) Immer Dienstags um 9.30 Uhr fährt unser DRK-Bus mit Mitgliedern für 2 Euro nach Tönning zum Einkaufen für ca. 2 Stunden. Anmeldung unter 04882/264, Antje Kelb.

Ausstellung im „Wunderprinz“

(rd) Eine Ausstellung mit Bildern der Lüneburger Künstlerin Kerstin Voß ist noch bis zum 23. Juni im Wunderprinz in Friedrichstadt, Prinzenstraße zu sehen. Öffnungszeiten sind von Donnerstag bis Sonntag, 11 bis 17 Uhr und Sonntags von 12 bis 16 Uhr.

Kurs: Erste Hilfe am Kind

(rd) Das Diakonische Werk Husum bietet für Interessierte den Kurs „Erste Hilfe am Kind“ an. Ein Kurs mit dem du Leben retten kannst. Termin: 26. Juni, von 9 bis 15.30 Uhr in der Jugendherberge in Friedrichstadt. Themen: Reanimation beim Säugling, Kleinkind und Jugendlichen, Bolus-Geschehen, Pseudokrampf, Fieberkrampf und vieles mehr. Dieser Kurs richtet sich an Eltern, Kursleitungen und alle Interessierten, die mit Kindern in Kontakt sind. Familienzentrum Tönning, Tel. 04861-6175718, E-Mail: familienzentrum-toening@dw-husum.de, www.fbs-husum.de/programm. Kursleitung: Erste Hilfe NF, Nane Nomene Hansen. Verbindliche Anmeldungen bitte online.



„Unser Ziel ist es, Ihre Selbstständigkeit trotz Alter, Krankheit oder Behinderung so lange wie möglich in ihrer häuslichen Umgebung aufrechtzuerhalten!“

Stapelholmer Pflegedienst

Dorfstraße 7 · 25878 Drage
Telefon (04881) 9387772

Mail: info@stapelholmer-pflegedienst.de
www.stapelholmer-pflegedienst.de
- Abrechnung mit allen Kassen -

Nisthilfen im Schulwald aufgehängt



Der Bund für Umwelt und Naturschutz Deutschland (BUND) der Ortsgruppe Schwabstedt und Umgebung spendete 10 Holzbeton-Nisthilfen für verschiedene Vogelarten wie Meisen, Stare, Trauerschnäpper und Gartenrotschwanz. Diese wurden gemeinsam mit den ev. Pfadfinderinnen und Pfadfindern im Schulwald aufgehängt. Dabei erläuterte Bernd-Roland Hündorf, was bei der Aufhängung und der Wartung zu beachten ist. Wir dürfen gespannt sein, was bei der Reinigung der Nisthilfen im Herbst zu entdecken sein wird.

Ausflüge durch die Natur mit der NABU

(rd) Spannende Ausflüge durch die Natur Schleswig-Holsteins finden im Mai im Rahmen des Aktionsmonat Naturerlebnis statt. Auch das Michael-Otto-Institut im NABU macht mit und bietet viele aufregende Aktionen an.

Hoier-Boier, Adebar und Klapperstorch? Die Führung Mythos Storch widmet sich neben der Namensherkunft auch den zahlreichen Legenden, welche sich mit dem Storch beschäftigen. Die Führung findet am 26. Mai von 10 bis 12 Uhr sowie am 29. Mai von 16 bis 18

Uhr statt (Erwachsene 8 Euro / Kinder 4 Euro).

Flink und geräuschlos sind die Jäger der Nacht – die Fledermäuse. Bei einer Fledermausführung 18. Mai von 21 bis 22.30 Uhr ist man mithilfe von Fledermausdetektoren den Tieren auf der Spur. Bei der letzten Exkursion wurden fünf der acht heimischen Arten beobachtet (Erwachsene 6 Euro / Kinder 3 Euro).

Zusätzlich findet ein Fledermauskastenbau unter Anleitung am 25. Mai von 16 bis 18 Uhr statt. Bei dem Workshop für die

ganze Familie kann man sich für den Artenschutz einsetzen und erhält einen Einblick in das Leben der Fledertiere (Erwachsene 8 Euro, Kinder 4 Euro zzgl. 10 Euro Materialkosten pro Nistkasten).

Für alle Schul- und Kitagruppe gibt es ein kostenloses Angebot zu den jeweiligen Aktionen. Anmeldungen gehen an Michael-Otto-Institut@nabu.de oder Tel. 04885-570. Treffpunkt für alle Aktionen ist das Michael-Otto-Institut im NABU, Goosstroop 1, Bergenhusen.

Naturkundliche Wanderung

(rd) Der BUND lädt ein zu einer naturkundlichen Exkursion im Katinger Watt mit dem Biologen Bernd-Roland Hündorf. Wir treffen uns am Pfingstsonntag, 19. Mai um 9 Uhr am Kiekut-Turm im Katinger Watt. Festes Schuhwerk und Fernglas sind empfehlenswert. Anmeldung bis Samstag, 18. Mai unter 04881-7351 (Hündorf) oder 04881-7797 (Gröne).

DRK-Ortsverein Stapel lädt ein

(rd) Der DRK-Ortsverein Stapel lädt alle Mitglieder am Freitag, 17. Mai um 14.30 Uhr im Bürgerhaus Stapel zu einem Vortrag der Polizei mit dem Thema „Trickbetrug“. Gäste sind wie immer willkommen. Anmeldungen bei Käthe Peters unter Tel. 04883-593.



Vertrauen Sie auf unsere Erfahrung!

pflegend · beratend · begleitend

Ambulante Pflege, die gut tut!

Unserer Diakoniestation Friedrichstadt bietet Ihnen:

-  individuelle, kompetente und bedarfsgerechte Pflege
-  umfassende Versorgung zu Hause
-  ausführliche persönliche Beratung
-  Beratung und Anleitung von Angehörigen
-  Förderung der Selbstständigkeit und Mobilität
-  Ausbildungsbetrieb

Sprechen Sie uns an!

Unsere Pflegedienstleiterin Nadja Gosch wird Sie gerne individuell beraten.

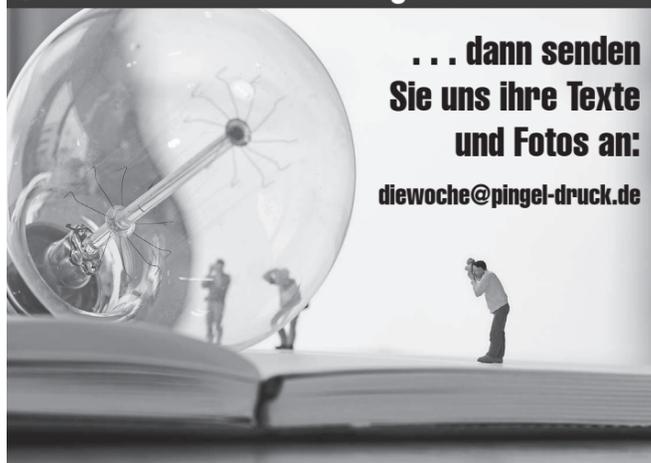
Diakoniestation Friedrichstadt
Fürstenburgwall 10 in 25840 Friedrichstadt
Tel.: 0 48 81 - 67 29 999
E-Mail: station.friedrichstadt@diakonie-nf.de



Sie haben etwas aus der Region zu berichten?

... dann senden Sie uns ihre Texte und Fotos an:

diewoche@pingel-druck.de



Norman Jensen

NJ Auto Reparatur

Meisterbetrieb

Tel. 04881 - 93 73 67

Tönningerstr. 4 · 25840 Friedrichstadt

Zimmerermeister



Willy Fürst

Tel. 04881-7481
od. 0176-40167384
Fax 04881-9389957
E-Mail: fuerst-willy@t-online.de
Heitmannsweg 3a · 25878 Drage

- Dachstühle / Holzbau
- Dachsanierungen
- Dachgauben
- Carports
- Wintergärten
- Terrassenüberdachungen
- Innenausbau
- Holzfußböden
- Sturmschäden

Offene Holzwerkstätten

(rd) Wann haben Sie das letzte Mal mit Klötzchen gespielt? Am Donnerstag, 30. Mai haben Sie in der Zeit von 18 bis 21 Uhr wieder die Gelegenheit dazu. Anja Glaser bietet im Rahmen ihrer diesjährigen „Offenen Holzwerkstätten“ an, in Gemeinschaft individuelle Lampen zu bauen. Ort: „Offener Raum – Tischlereimuseum Friedrichstadt“, Ostermarkstraße 15, 25840 Friedrichstadt. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 0160-90349395. Kosten für die Veranstaltung: 15 Euro pro Person.

„Tanz dich frei“ für Frauen in Krempel

(rd) Offen sein für die Ideen, die sich entwickeln. Frei sein in der Bewegung, sich von der Musik tragen lassen. Dies alles kann man an den Sonntagen, 9. Juni und 14. Juli in der Kulturetage in Krempel von 17 bis 19 Uhr. Zum Tanzen bitte flache Schuhe tragen oder barfuß. Eigene Musik darf gerne mitgebracht werden (CD).

Offenes Singen in Stapel

(rd) Der Stapelholmer Tauschring „Hand-in-Hand“ lädt wieder zum monatlichen Offenen Singen ein. Treffpunkt am Freitag, 17. Mai, von 19 bis 20 Uhr ist das Ev. Gemeindehaus in Stapel, Meiereistraße 5. Alle Sangesfreudigen sind herzlich zum Mitmachen eingeladen. Wie in einem Wunschkonzert kann jeder aus der vorhandenen Liedermappe seine Lieblingsstücke vorschlagen, ob plattdeutsche Lieder, Chansons, Volks- oder Seemannslieder. Singen kann jeder, Notenkenntnisse oder Chorerfahrung sind nicht erforderlich! Mit ihrer Gitarre unterstützt uns Christine Zimmer aus Stapel musikalisch. Nähere Informationen bei Ramonhard Kallweit, Tel. 04883-1091. Gäste sind wie immer herzlich willkommen.

Schaufensterwettbewerb zum SH-Musikfestival

(rd) Nach einer mehrjährigen Pause ist das Schleswig-Holstein Musikfestival wieder in Friedrichstadt zu Gast. Am 14. August um 19.30 Uhr findet in der St. Christophorus-Kirche das Konzert „Talkin‘ about Barbara“ – Werke von Barbara Strozzi, Claudio Monteverdi, Giulio Caccini u. a. statt.

Zu dem Konzert gibt es auch wieder den traditionellen

Schaufensterwettbewerb mit attraktiven Preisen. Der Einzelhandel in Norddeutschland ist aufgerufen, seine Schaufenster vom 1. bis 31. Juli getreu des neuen Städteschwerpunkts »Venedig« zu gestalten.

Auf die von der Jury ausgewählten schönsten drei Schaufenster warten exklusive Hauptpreise. Doch alle teilnehmenden Geschäfte können

Strand kehren wir dann zum Kaffeetrinken ein. Danach treten wir wieder die Heimreise an.

Die Abfahrt ist für 8.30 Uhr in Friedrichstadt, Stapelholmer Platz, geplant. Die Rückkehr wird gegen 18 Uhr sein. Die Fahrtkosten betragen inkl. Eintritt, Mittagessen und Kaffeetrinken für Mitglieder 57 Euro und für Gäste 62 Euro.

Wir bitten um Anmeldung bis spätestens 31. Mai bei Elke Davids, Tel. 1371. Auf einen schönen und interessanten Ausflug mit reger Beteiligung freuen wir uns.
Der Vorstand

Taizé-Singen im Gemeindehaus

(rd) Herzliche Einladung zur Taizé – Andacht im Gemeindehaus der evangelischen Kirche in Friedrichstadt am 25. Mai, 19 Uhr. Die Andacht ist geprägt durch einfache Gesänge und kurze Lesungen. Begleitet wird von Gitarre und Kerzenlicht. Gern darf eine eigene Kerze zum Anzünden mitgebracht werden. Wer mag, bringt sich noch ein weiches Sitzkissen mit. Es sind alle herzlich willkommen!

Hallenflohmarkt in Stapel

(rd) Entdecken Sie Schätze aus Haushaltsauflösung. Die Schnäppchenjagd nach Geschirr, Kleinmöbeln, Dekoartikeln, Elektro und vieles mehr, findet statt am Pfingstmontag, 20. Mai, ab 10 Uhr im Mühlenweg 2, Stapel OT Nord.

Schwabstedter Pfingstmarkt

(rd) Die 130-jährige Tradition des Schwabstedter Pfingstmarkts am Treeneufer startet am Samstag um 12 Uhr. Von Fahrgeschäften bis hin zu kulinarischen Genüssen bietet der Markt eine Vielzahl von Unterhaltungsmöglichkeiten für Besucher jeden Alters. In diesem Jahr wird es eine Bühne mit Livemusik geben, auf der am Samstag ab 15 Uhr Tea for Two und ab 18 Uhr Crazy Papa spielen. Sonntag ab 8 Uhr gibt es für Schatzsucher den obligatorischen Flohmarkt auf dem Treenevorland. Für den Sonntag stehen ab 15 Uhr Shaero und ab 18 Uhr Die Fiesen Friesen auf der Bühne. Das Feuerwerk um 22 Uhr rundet den Pfingstsonntag ab. Am Pfingstmontag kommen dann die Oldtimerliebhaber wieder auf ihre Kosten. Mit der Happy-Hour von 14 bis 15 Uhr klingt der Markt dann langsam aus.

Wir gratulieren



Wir wünschen
Ursula Brunner
alles Gute zum Geburtstag!
Deine Kinder und Enkelkinder



16.5.1959-16.5.2024

*Die Vergangenheit ist Geschichte,
die Zukunft ist Geheimnis,
aber der heutige Tag ist ein Geschenk!*

Zur eisernen Hochzeit von Rosemarie & Horst

Herzliche Glückwünsche von
Andrea, Bettina, Torsten, Corinna,
Delia, Stefan und Familien

Friedrichstadt, im Mai 2024



In stillem Gedenken

*Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist die Erlösung eine Gnade.*

Olga Krotke

geb. Moser

* 9. Januar 1926 † 1. Mai 2024

In liebevollem Andenken
Wolfgang und Inge
Ralph und Nina mit Lena und Leve

Friedrichstadt

Wir haben im kleinen Kreis Abschied genommen.

*Einschlafen dürfen, wenn man das Leben nicht mehr selbst
gestalten kann, ist der Weg zur Freiheit.*

Wir nehmen Abschied von

Käthe Kreuzfeldt

geb. Landrath

* 29. August 1936 † 7. Mai 2024

In stiller Trauer
Detlef und Kirsten
Jannes und Hanna
mit Jonte und Mattes
Jürgen und Conny
Henrik und Jenny
mit Melina, Justin und Nela
Malte und Nora
mit Fedde und Tilda
Arne
Dirk und Sabine
Jan und Sara

Friedrichstadt

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.



IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt »Die Woche«
erscheint immer mittwochs.

Telefon 0481-850700

Fax 0481-8507025

E-Mail:

diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:

Heider Offsetdruckerei
Pingel-Witte
Hamburger Straße 69
25746 Heide

UTERMARK WOHNKULTUR MEISTERHAFT

Ihr kompetenter Handwerksbetrieb für alle Wohnbereiche.

Wir laden Sie herzlich zu einem Besuch unserer
Ausstellungsräume in der Witzworter Straße 6 ein.

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.00-17.00 Uhr

Frei 7.00-13.00 Uhr,

sonst gerne nach Vereinbarung.

Jan Utermark e.K.

25840 Friedrichstadt · Witzworter Straße 6

Telefon 04881-9090 · Fax 04881-7547

www.tischlerei-utermark.de

**Bitte beachten Sie
unseren Anzeigen- und
Redaktionsschluss:
Freitag, 16 Uhr
Ihre „Die Woche“ Redaktion**

Wir sind umgezogen!

Feddersen Baustoffe GmbH

Bäckerstroot 4a

24861 Bergenhusen

Telefon: 04885 / 90 13 609

E-Mail: info@feddersen-baustoffe.de

www.feddersen-baustoffe.de

Dahrenhof
Seniorenwohnen unter Reet

Wir pflegen das Besondere - und das sieht man bei uns bereits auf den ersten Blick.

- Familiäre Atmosphäre
- KH-Anschlußpflege
- hervorragendes Raumklima
- vollstationäre Pflege
- abwechslungsreiches durch Reetdach
- Urlaubs-/Kurzzeitpflege
- Beschäftigungsprogramm
- von allen Kassen anerkannt

Kontakt: Pflegeheim Dahrenhof
25878 Drage bei Friedrichstadt · Telefon 0 48 81-93 610

www.dahrenhof.de

Sönke Thomsen
Zimmerermeister

Ausführung sämtlicher Zimmererarbeiten
Dachsanierungen · Dacheindeckungen
Innenausbau · Sturmschäden
Dachflächenfenster · Holzfußböden u.v.m.

Dingsbülldeich 4 · 25840 Koldenbüttel
Tel. 0 48 81 - 93 67 769 oder 01 60 57 93 888
Fax: 0 48 81 - 93 71 54 - s-thomsen@freenet.de

Starker Partner für
Versicherung & Absicherung

Schon alles
geregelt?

Mehr Leistung für's Geld!

Sachversicherung	Lebensversicherung	Krankenversicherung
Haftpflicht, Hausrat & Unfall KFZ, Roller, E-Bike, 45 km/h Wohngebäudeversicherung	Berufsunfähigkeit Altersvorsorge Zukunftsplan für Kinder	Krankenzusatz Private und gesetzliche KV Betriebliche KV

finanzcoachbasti

Mobil: 01556 / 610 68 68 • E-Mail: bastian.witte@dvag.de

Bastian Witte

Pfingsten auf der Wiese

(rd) Es war ein fröhliches, lebendiges Fest, letztes Jahr zu Pfingsten draußen vor der Kirche in Koldenbüttel. Wie es zu diesem Fest gern sein darf, waren Friedrichstädter- und KoldenbüttlerInnen zusammengekommen, um zu singen zu beten, Gottes Wort zu hören, zu tanzen und schließlich auch zu schmausen.

In diesem Jahr soll es so weitergehen, diesmal mit Friedrichstadt als gastgebender Gemeinde. Um 11 Uhr beginnt der gemeinsame Gottesdienst auf der Wiese vor der Kirche. Der Witzworter Posaunenchor unter der Leitung von Michael Lap-rath wird für uns spielen und

den Gesang begleiten. Es gibt Aktionen zum Mitmachen im Gottesdienst und viel Buntes.

Danach stehen Tische und Bänke bereit für ein gemeinsames Picknick. Besucherinnen und Besucher bringen bitte Brötchen, Salate, Obst oder was ihnen einfällt mit, dazu Geschirr, Besteck und Trinkgefäße. Schön ist es, wenn man rechts und links ein wenig nachsen darf oder anderen von den eigenen Köstlichkeiten zum Probieren geben kann. Kaltgetränke werden gestellt.

Wir freuen uns auf regen Besuch und fröhliches Miteinander zum Fest des Miteinanders! Herzlich willkommen!

Haben Sie etwas aus der Region zu berichten? Dann schreiben Sie uns per Mail:

diewoche@pingel-druck.de

Spiel und Spaß in Stapel

(rd) Mit einem bunten Programm am kommenden Wochenende für Klein und Groß lädt der Sport- und Kulturausschuss der Gemeinde Stapel am Samstag, 18. Mai, zum Dorffest ein. Ab 15 Uhr gibt es auf dem Dorfplatz (Breite Straße) Kaffee, Kuchen und Waffeln, Spiel und Spaß, Kinderschminken, viel Musik, Getränke und etwas später auch Leckeres vom Grill. Für die Kinder soll diesmal etwas ganz Besonderes organisiert werden: ein Fahrrad-Ringreiten! Wenn kein Einsatz dazwischen kommt, wird auch wieder das Feuerwehrauto kurze Rundfahrten anbieten.

Nur noch mit Helm



(djd). In der warmen Jahreszeit verdoppelt sich hierzulande laut dem aktuellen Sinus Fahrrad-Monitor in etwa die Zahl der Radfahrenden. Bedenkenswert ist: 40 Prozent aller Umfrage-Teilnehmer fühlen sich auf ihrem Bike nicht sicher, unter anderem aufgrund rücksichtsloser Autofahrer und des starken Verkehrs. Trotzdem tragen 53 Prozent keinen Helm. Umso wichtiger ist es, alte Gewohnheiten aufzubrechen und ab 2024 auf Sicherheit zu setzen. Dazu gehört ein hochwertiger Helm, ausgestattet etwa mit dem Mips-Sicherheitssystem. Dieses System soll dazu beitragen, die Auswirkungen gefährlicher Rotationsbewegungen auf den Kopf im Falle eines Sturzes zu verringern. Das Sicherheitssystem gibt es auch für Ski-, Reit- und Motorradhelme. Unter www.mipsprotection.com finden sich weitere Infos.

Besondere Stadtführung

(rd) Friedrichstadt, eine Stadt in Schleswig-Holstein, hat eine reiche jüdische Geschichte, die bis ins 17. Jahrhundert zurückreicht.

Warum die zweitgrößte religiöse Gemeinschaft vor der Shoah die Jüdische Gemeinde in Friedrichstadt war, erfahren Sie in dieser Stadtführung.

Wer waren die Jüdinnen und Juden, die hier in Freiheit und in Frieden gelebt haben? Was geschah im Na-

tionalsozialismus? Und wo ist Jüdisches Leben heute in Schleswig-Holstein zu finden?

In der Synagoge haben Sie die Möglichkeit, Ihre Fragen zum Judentum, zur jüdischen Kultur, zu jüdischen Festen und jüdischen Traditionen zu stellen! Bringen Sie also Ihre Fragen gerne mit!

Info: Tourist-Information, Am Markt 9, 25840 Friedrichstadt, Tel. 04881-93930, info@friedrichstadt.de

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 13. 5. bis Sa., 18. 5. 2024

Irrtum vorbehalten

E Vester

EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

Aus unserer Bedienungstheke:

Nordseekrabbensalat
aus eig. Herstellung 100 g **2.99**

Porree-Fleischsalat
aus eig. Herstellung 100 g **1.29**

Unsere Öffnungszeiten:

Mo.-Sa. 7-20 Uhr
So. 11-17 Uhr

Aus unserer Bedienungstheke:

La Flute Salami, Schinken, Geflügel
aus eig. Herstellung Stück **2.99**

Hack in Blätterteig
aus eig. Herstellung Stück **2.99**

Obst und Gemüse

Indien Tafeltrauben Hkl. I 500-g-Pkg. **1.-**

Bio Bananen kg **1.79**

Mini-Wassermelonen Stück **2.99**

Niederl. Erdbeeren od. Kulturheidelbeeren Hkl. I 700-g-Pckg. **5.-**

Niederl. Mini-Rippentomaten Hkl. I 400-g-Pckg. **1.-**

Deutshl. Mini-Romanasalat 2er Pckg. **-.99**

Tiefkühlkost

Mövenpick Eiscreme 900-ml-Pckg. **1.77**

Coppenrath & Wiese Brötchen versch. Sorten 400-g-Btl. **1.99**

Aus unserer Gutfleisch-Abteilung

Gemischtes Hackfleisch laufend frisch hergestellt kg **6.99**

Rinderhackfleisch kg **8.90**

Frisches Kotelett im Stück oder Scheiben kg **5.99**

Frischer Schweinerollbraten grob oder fein kg **6.99**

Frische Grillkotelett frisch mariniert kg **5.99**

Schlemmerpfanne versch. Sorten kg **8.99**

Frisches Hähnchenbrustfilets Hkl. A kg **8.80**

Wiener Würstchen 100 g **-.99**

1a Beefsteakrouladen allerbeste Scheiben 100 g **1.49**

Hüftsteak 100 g **1.69**

Entrecôte Steak 100 g **1.99**

Trockensortiment

Knorr Fix Produkte Btl. **-.44**

Jacobs Kaffee Krönung 500-g-Pckg. **4.44**

Ferrero Nutella 750-g-Glas **3.66**

Hohes C Fruchtsäfte + -.25 € Pfand 1-l-Fl. **1.49**

Rotkäppchen Sekt versch. Sorten 0,75-l-Fl. **2.66**

Lorenz Chips 150-g-Btl. **1.11**

Ritter Sport Schokolade 100-g-Tfl. **1.29**

Wandkühlregal

Müller Müllermilch 400-ml-Fl. **-.79**

Ehrmann Almighurt 150-g-Be. **-.39**

Exquisa Frischkäsevariationen 200-g-Pckg. **-.99**

Kerrygold Irische Butter Knüller!! Süsrahm solange der Vorrat reicht 250-g-Pckg. **-.99**

Astra Urtyp od. Holsten Edel + 3.66 € Pfand 27 x 0,33-l-Kiste **9.99**

Beck's Bier versch. Sorten + 3.42 € Pfand 24 x 0,33-l-Kiste **10.99**

Fürst Bismarck Mineralwasser + 3.30 € Pfand 12 x 0,75-l-Kiste **3.79**

Coca Cola Kombikiste + 3.30 € Pfand 12 x 1-l-Kiste **9.99**

NEU

Neue Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo.-Fr. 8.30-17, Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr • Tel. 04881-936447